

n°894

**P5 Carrefours Bel-Air,
Pereire et Frahier**
Les actions pour votre sécurité

P11 LVAH
Zoom sur les Journées
nationales de l'Architecture

P13 L'UGC C2L
Fête
le cinéma !

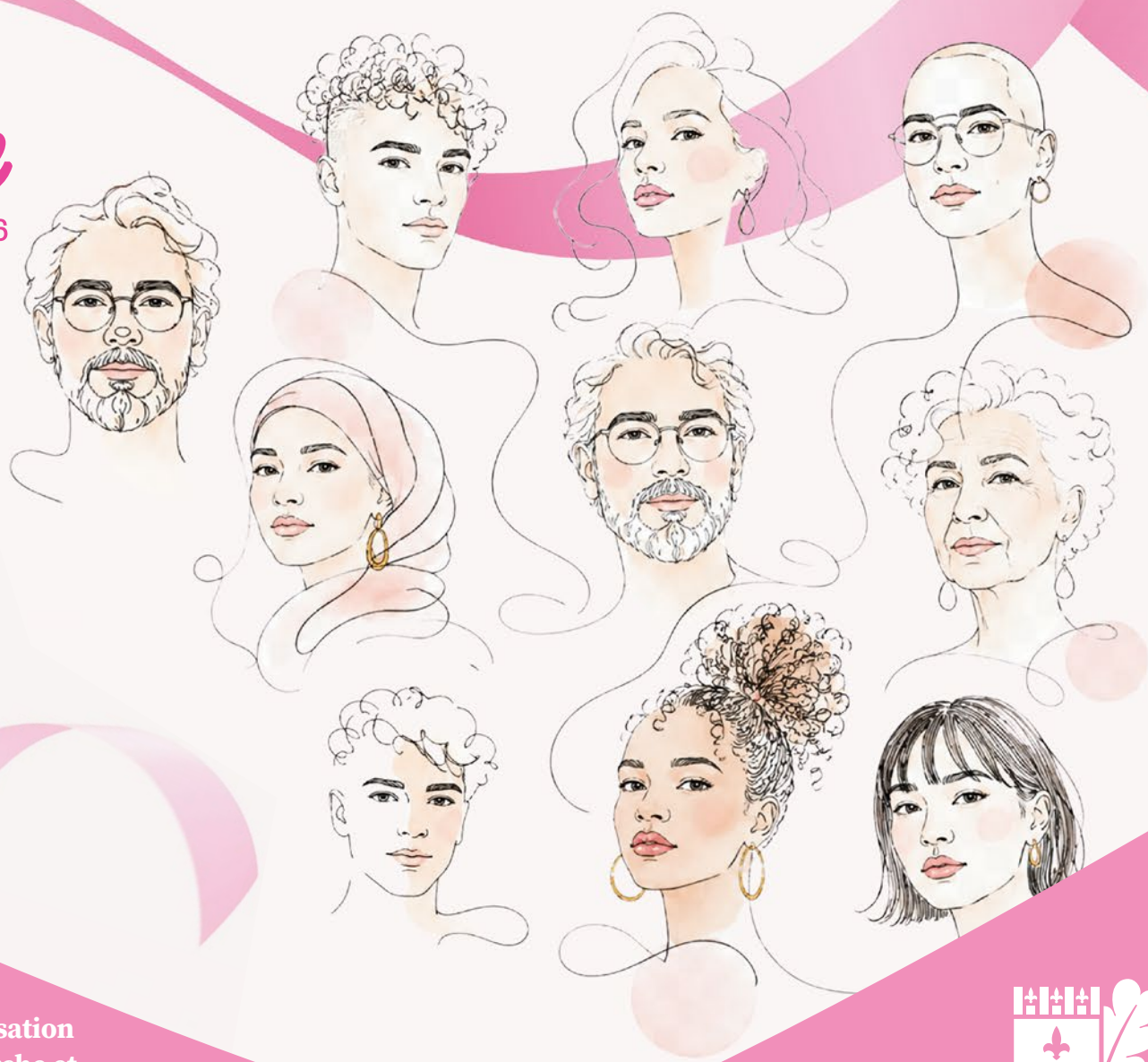
Le journal de SAINT-GERMAIN

Journal d'information de la Ville de Saint-Germain-en-Laye - Bimensuel - 2 octobre 2026

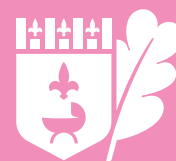
P.4

**Octobre
Rose** 2026

© Ewen Caignard



En ce mois de
prévention autour
du cancer du sein, la Ville
et ses partenaires s'investissent
pour la cause et proposent de nombreux
rendez-vous afin de renforcer la sensibilisation
et de rassembler des fonds pour la recherche et
les personnes touchées. Retrouvez le Village Rose,
des ateliers, des conférences, des expositions
ou encore des concerts tout au long du mois.



Berceau
d'avenirs



**MAISON D'EXCEPTION
À VENDRE**

Quartier de l'hôpital
Saint-Germain-en-Laye
450 m² habitables - 7 chambres
1 300 m² de terrain
Dépendance - Nombreux parkings
DPE C / GES C
2 890 000€

Bénédicte Montoro



Michel Montoro
Immobilier

1 place André-Malraux
01 30 87 57 57
78100 Saint-Germain-en-Laye

FNAIM

COMMERÇANTS, CHEFS D'ENTREPRISE, ASSOCIATIONS,
INSTITUTIONNELS, AUGMENTEZ VOTRE VISIBILITÉ !



Prochaines éditions :
16 octobre et 6 novembre

**33 500 EXEMPLAIRES /
20 NUMÉROS PAR AN**

Le JSG est distribué dans toutes
les boîtes aux lettres et est à disposition
dans 36 points de la commune nouvelle

Envoyez-nous un courriel, à l'adresse :
journal@saintgermainenlaye.fr
ou contactez-nous au 01 30 87 22 23



Vous avez fêté vos 70 ans ou plus et vous habitez à Saint-Germain-en-Laye ? Les 9, 10 et 11 février 2027, la Ville vous propose un moment convivial autour d'un déjeuner festif et d'une animation musicale, sur le thème du cinéma.

Inscrivez-vous au plus tard le 22 décembre pour recevoir votre invitation !

Pour toute première participation, il est indispensable de remplir le bulletin de préinscription, disponible via le site www.saintgermainenlaye.fr, en suivant les rubriques La Ville et vous > 60 ans

et + > Les activités de la Carte Royale > Coupon préinscription Journées de l'amitié.

Celui-ci est à renvoyer par courriel à senior@saintgermainenlaye.fr ou par courrier postal à l'attention du service Senior (centre administratif, 86-88, rue Léon-Désoyer), en n'oubliant pas de joindre un justificatif de domicile et une photocopie de votre carte d'identité.

À réception de votre envoi, le service Senior vous fera parvenir un coupon-réponse.

Contact : 01 30 87 20 47.



PRODUITS DU TERROIR LANDAIS 26^e MARCHÉ AUX SAVEURS

Du 9 au 11 octobre, place de la Victoire, venez vous régaler à la 26^e édition du marché aux saveurs. Miel, charcuteries, cassoulets, axoa (émincé d'épaule de veau), volailles, foie gras, chocolats et bien d'autres produits du terroir du Sud-Ouest vous attendent. En prime, deux paniers gourmands et un séjour d'une semaine dans les Landes sont à gagner !

Venez nombreux ! **Vendredi 9 octobre de 17h à 19h, samedi 10 de 9h à 20h, dimanche 11 de 9h à 12h.**

En bref

FÊTE PAROISSIALE

Dimanche 4 octobre, la communauté paroissiale catholique de la sainte trinité organise sa traditionnelle fête de Saint-Léger, qui portera, cette année, sur le thème de l'Arche de Noé. Stands de vêtements, livres, quincaillerie, meubles, collectionneur, électronique, beau linge, bijoux, articles de sport, jeux et jouets, puériculture, sac seront proposés à la vente, ainsi que des pâtisseries, confitures et fromages.

20, rue de la Maison-Verte.
saintetrinite78.fr

BRADERIE

L'association Générale des Familles organise une braderie automne-hiver les 7 et 8 octobre, à la Maison des Associations (3, rue de la République). Renseignements au 01 34 51 26 15, du lundi au vendredi de 10h à 12h.

COLLECTE

Samedi 10 octobre, de 9h à 18h, au magasin Carrefour Market (rue de l'Aurore) : collecte alimentaire au profit de l'Arbre à pain, par les communautés chrétienne et musulmane.

www.arbreapain.fr

Apprendre l'anglais devient un plaisir

au Carrot Cake Club !

Petits groupes (8 enfants maximum) ★ Professeurs expérimentés ★ Préparation Cambridge De 20 mois à 17 ans

THÉÂTRE EN ANGLAIS

De 6 à 14 ans
Le samedi après-midi

Prendre confiance, s'exprimer et s'amuser en anglais !

Quelques places encore disponibles

TODDLERS

Dè 20 mois à 3 ans
Le dimanche matin

Premiers pas en anglais en chansons, en jeux et en toute confiance !

Inscriptions ouvertes

COURS D'ANGLAIS LE DIMANCHE MATIN

Pour les 4 et 5 ans

Un apprentissage ludique et interactif pour bien démarrer en anglais !

Inscriptions ouvertes

STAGES D'ANGLAIS VACANCES DE LA TOUSSAINT

Du lundi 26 au vendredi 30 octobre
Pour les 4 à 8 ans

Une immersion 100 % en anglais pour progresser tout en s'amusant !

Inscriptions ouvertes

Depuis plus de 10 ans au cœur de Saint-Germain-en-Laye

38-40 rue Saint-Pierre à Saint-Germain-en-Laye
07 64 08 41 14
www.carrotcakeclub.com
admissions@carrotcakeclub.com

L'anglais pour grandir, créer et s'ouvrir au monde !

MILLON

Maison de ventes aux enchères

Semaine de l'Asie

Estimation gratuite de vos objets
À SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
le 13 octobre 2026 au Pavillon Henri IV
et dans l'ensemble des YVELINES

Découvrez la valeur de vos objets d'Asie :

- Rencontrez notre experte-priseur près de chez vous, sur rendez-vous : Saint-Germain-en-Laye, Chatou, La Celle Saint-Cloud, Villennes, Rambouillet, Montfort-l'Amaury
- Ou à votre domicile après un premier avis sur photo Par mail ou WhatsApp

Contactez Camille DUTOT :

06 89 51 29 82
cdutot@millon.com

Obtenez le meilleur prix grâce aux enchères

PHAM HAU - Adjugé 200 000 €

MAI-THU - Adjugé 96 000 €

PHAM HAU - Adjugé 310 000 €

Chine - Jade blanc Adjugé 12 500 €

VIETNAM, Dynastie Nguyen Rare bol en or Adjugé 480 000 €

La Maison MILLON spécialiste de l'Asie depuis 30 ans, réalise 10 ventes par an de toutes les grandes civilisations d'Asie : Chine, Japon, Vietnam... dans ses salles de Paris, Nice, Hanoï. Camille DUTOT, experte de la Maison MILLON, vous reçoit au plus proche de chez vous dans l'ensemble des Yvelines - cdutot@millon.com - 06 89 51 29 82

Premier réseau d'expertise en Europe

AU CONSEIL MUNICIPAL DU 23 SEPTEMBRE



BAFA CITOYEN

Dans le cadre de sa politique en faveur de la jeunesse et de la valorisation de l'engagement civique, la Ville a souhaité créer le dispositif « BAFA Citoyen ».

Grâce à son partenariat avec l'Institut de formation, d'animation et de conseil, la Ville dispose chaque année de places de formation au Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (BAFA).

Ce projet permet à la fois d'encourager l'implication citoyenne des jeunes au sein de leur commune et de leur offrir une formation qualifiante prise en charge par la collectivité, ainsi que de constituer un vivier local d'animateurs susceptibles de rejoindre ultérieurement les équipes municipales.

Deux calendriers de formation, adaptés au rythme scolaire seront proposés.

En contrepartie du financement de leur formation, les candidats s'engagent à effectuer 40 heures de bénévolat au sein

des accueils de loisirs de la commune. Le conseil municipal a approuvé la création de ce dispositif à l'unanimité.

PARTENARIAT AVEC UGC CINÉ CITÉ

Le projet culturel *Saint-Germain fait son cinéma*, dont l'exposition présentée au Manège Royal (du 7 au 29 novembre), ouvrera la programmation (lire également en page 13), a pour double objectif de placer la saison culturelle 2026-2027 sous le signe du cinéma et d'accompagner la transition vers l'ouverture du futur multiplexe UGC dans le nouveau quartier du Clos Saint-Louis (*Le JSG 873*).

Une convention de partenariat avec UGC CINÉ CITÉ a donc été proposée et adoptée à l'unanimité par le conseil municipal.

Retrouvez également les délibérations portant sur le don de la Ville pour la restauration des forêts incendiées en page 6, et sur la convention Villes d'art et d'histoire en page 11.



GUIDE DE L'ÉTUDIANT

Afin d'accompagner les jeunes qui choisissent de poursuivre leurs études à Saint-Germain-en-Laye, la Ville publie depuis l'année dernière un Guide de l'étudiant réactualisé à chaque rentrée. Il permet d'avoir une vue d'ensemble sur les conditions qui s'offrent aux jeunes dans le cadre de leurs études supérieures : établissements, transports, logements, aides sociales et alimentaires, solidarité, santé, culture et loisirs.

Il est consultable sur le site de la Ville (saintgermainenlaye.fr) rubriques La ville & vous > 0 - 25 ans > 12 - 18 ans et + > Études supérieures.



Il est, par ailleurs, distribué par chaque établissement aux nouveaux étudiants lors des réunions de rentrée.

VOUS PORTEZ UN PROJET INDIVIDUEL OU COLLECTIF ? CANDIDATEZ AU DÉFI JEUNES !

Vous avez entre 16 et 25 ans et un projet qui vous tient à cœur ? Le Défi Jeunes de Saint-Germain-en-Laye vous accompagne dans sa réalisation !

Les candidatures sont ouvertes du 1^{er} septembre au 15 novembre. Le dispositif s'adresse à tous les jeunes souhaitant porter un projet individuel ou collectif, dans le domaine de leur choix.

Pour participer, il suffit de résider à Saint-Germain-en-Laye ou, pour un projet collectif, que 50 % de l'équipe réside dans la commune.

À l'issue de la sélection, 3 projets seront retenus et bénéficieront d'une aide financière (jusqu'à 1 000 €) pour contribuer à leur réalisation.

Les lauréats disposent ensuite de 1 an pour réaliser leur projet. Une restitution du projet sera demandée à l'issue de cette année.

Vous avez une idée ? Il est temps de relever le Défi !



Résidence Autonomie Seniors Hector Berlioz* Saint-Germain en Laye

Un esprit familial dans un quartier vivant

- Grand studio** de 33 m² avec balcon à partir de **943€**
- Accès :**
Train 13 Station Fourqueux BelAir
Bus R1 Arrêt Gare de Bel Air

* Résidence non-médicalisée

AGEFO - 7, rue Franz Schubert - 78100 Saint-Germain en Laye
Renseignements au : 01 39 73 62 86 - E-mail : accueilstgermain@agefo.fr
www.agefo.com

LES FOLLES JOURNÉES DU SUR-MESURE

DU 12 SEPT. AU 10 OCT.

100€ OFFERTS TOUS LES 1000€ D'ACHATS*

*Sur prix TTC, hors pose. Voir conditions en magasin.

quadro.fr

Quadro

Intérieurs sur-mesure

QUADRO ORGEVAL
1560 route des 40 sous
orgeval@magasin-quadro.fr
01 39 75 31 56

QUADRO SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
53 rue de Paris
stgermain@magasin-quadro.fr
01 30 61 62 81

OCTOBRE ROSE UN MOIS DE SENSIBILISATION

Afin de sensibiliser le plus grand nombre de personnes au cancer du sein et d'encourager les progrès de la science, la Ville et ses partenaires s'engagent et proposent un programme complet pour soutenir cette opération.

La Ville se pare ainsi de rose : du 1^{er} au 21 octobre, le jardin des Arts, la Rampe des Grottes, la place Royale, l'hôtel de ville ou encore l'espace Pierre-Delanoë s'illumineront. La maison des projets sera quant à elle, décorée par l'association Esor, qui mettra également de la documentation à disposition.

Le Marché de l'Aurore (2 octobre de 16h à 19h), le Marché Pereire (3 octobre de 9h à 12h30) et le Marché Central (4 octobre de 9h à 12h30) seront ornés de stands décorés et proposeront un lancer de roue des couleurs pour 1 euro, avec distribution de cadeaux. L'association des commerçants participera avec un don de fleurs roses. L'association Esor sera présente sur place. Plusieurs commerçants sédentaires de la Ville apporteront leur soutien financier au profit de l'association Aidons pour la recherche. Retrouvez la tribune libre de Guy Sallé, conseiller municipal délégué en charge de la Santé, à propos d'Octobre Rose, en page 12.

TOUT AU LONG DU MOIS

- 13 groupes d'étudiants de CY École de Design ont concouru pour créer l'affiche de l'évènement. Tous les projets sont à découvrir au Centre Administratif puis à l'hôtel de ville. Retrouvez également la sculpture de Priscilla Saab, élève également, qui avait été présentée l'an dernier.

LES RENDEZ-VOUS

- **Samedi 3 octobre, de 10h à 18h**, escale des aidants au Quai des Possibles. L'occasion de rencontrer des professionnels, d'échanger et de s'informer.
- **Dimanche 4 octobre, à 9h30 et à 10h**, l'association Les Grandes Randonnées Saint-Germainoises organise une

marche rose au profit de l'association la Ligue contre le cancer. Premier départ pour 7 km, deuxième départ pour 5 km. Inscriptions en ligne sur grsg.fr.

- **Le 5 octobre** à l'École CY Design **et le 12 octobre** à Sciences Po Saint-Germain, **de 11h30 à 14h**, stands de prévention de la Ligue contre le cancer dans les campus étudiants, en présence de l'association étudiante FAM.

- **Mardi 6 octobre**, le Rotary Club organise une soirée solidaire, en partenariat avec le restaurant Cazaudehore. Une conférence sur l'état actuel de la recherche, suivie d'un dîner rose. 54 euros, dont 15 euros seront reversés à la Ligue contre le cancer.

- **Les 10 et 11 octobre, de 10h à 18h**, la Maison des Associations organise un week-end au profit de l'association Gustave-Roussy avec le soutien des associations Lions Club Doyen et Esor.
- **Jeudi 15 octobre**, organisé par l'association Esor et le Lions Club Doyen, la chorale Seeds of Joy donnera un concert à 20h, dans la chapelle Saint-Louis de l'hôpital accompagné de témoignages de malades en rémission.

- **Dimanche 18 octobre, de 9h à 16h**, la traditionnelle Foulqueusienne, organisée par l'association Femmes Entrepreneures : une marche et une course solidaires au profit de l'association Aidons pour la recherche. Au programme : *color run*, marches, rougail saucisse, concert chorale de variété, ventes de boissons et de gourmandises, réservations sur femmes-entrepreneures.org.

- **Mercredi 4 novembre, de 11h à 12h**, La Soucoupe accueille un atelier de prévention animé par la Ligue contre le cancer : auto-examen, reconnaissance des premiers signes cliniques évocateurs... Inscriptions auprès de La Soucoupe.

Programme non exhaustif, retrouvez toutes les informations sur saintgermainenlaye.fr.

ARTS ET SANTÉ MENTALE

Le Syndicat Français des Arts-Thérapeutes, Les Ateliers ExtraOrdinaires et La Maison des Associations vous invitent le 13 octobre à 19h30 à la projection du film *Le Paradoxe Bleu : des arts-thérapeutes à l'œuvre*, suivi d'un débat animé par des arts-thérapeutes et professionnels du soin. Cet évènement s'inscrit dans le cadre de la 37^{ème} édition de la semaine d'information sur la santé mentale, portant le thème « Pour notre santé mentale, ouvrons-nous aux arts ». MAS (3, rue de la République).

En bref

Paul Arnoult, kinésithérapeute-masseur s'est installé à Saint-Germain-en-Laye. Son exercice s'oriente vers la prise en charge du sportif.

(5, avenue du Professeur Roux)

Contacts : poloarnoult@gmail.com et 06 75 43 05 90.

LE VILLAGE ROSE ET SOLIDAIRE



Samedi 17 octobre de 14h30 à 18h, le Village Rose s'installe sur la place du Marché-Neuf pour une après-midi placée sous le signe du partage et de l'engagement. C'est un espace gratuit, ouvert à toutes et à tous.

• Stands Prévention/Sensibilisation présents

Ligue contre le Cancer, Espérance, Santé, Oser, Résilience (Esor), Communautés professionnelles territoriales de santé (CPTS), Maison « Les 3 Arches », Aidons la recherche.

• Animations

Testez la simulation 3D unique autour du cancer du sein développée par la Ligue contre le cancer, profitez d'un moment détente avec une professionnelle du Reiki, découvrez la vente solidaire de La Soucoupe, assistez à une démonstration de l'association sportive de Fourqueux : danse et Tai-chi, concert funk et rock proposé par La CLEF et fresque participative.

• Alimentation

Profitez d'un atelier d'alimentation saine par Béatrice Pisani, conseillère en nutrition qui vous guidera vers un goûter/apéro-dinatoire sain et rose ! La boulangerie La Tradition proposera des pâtisseries et viennoiseries spécialement conçues pour l'évènement desquelles vous pourrez accompagner d'une boisson chaude du Café Noly. Venez également tester le vélo smoothie !

Avec l'association Boucles roses mais aussi par leur engagement personnel, Marine et Florence, coiffeuses, soutiennent les femmes victimes de cancer.

MARINE KLOS,

propriétaire du salon de coiffure Au Comptoir du cheveu



« Depuis six ans, je participe à Octobre rose avec Boucle Rose, une association soutenue par Coiffure Vitalité. Au salon, je relaie les actions de sensibilisation, propose des pins et collecte des dons, notamment grâce à un QR code. Mes clientes peuvent aussi faire don de leurs cheveux : 30 cm minimum, naturels et vierges, envoyés à Solidhair pour contribuer à la confection de perruques destinées aux personnes atteintes de cancer. Cette cause me tient particulièrement à cœur, car j'ai été touchée par la maladie dans mon entourage et auprès de clientes que j'ai accompagnées. Être coiffeuse donne

aussi un sens particulier à cet engagement. Depuis deux ans, je participe au recyclage des cheveux avec Capillum. À mon échelle, chaque geste compte et peut contribuer à aider. »

FLORENCE VALLÉE,

propriétaire du salon Flocéane Coiffure

« Cela fait près de quinze ans que je participe à Octobre rose avec Boucle Rose. Chaque année, j'affiche le ruban rose et un QR code dans la vitrine pour sensibiliser et permettre à celles et ceux qui le souhaitent de faire un don. Mais mon engagement va surtout au-delà de la sensibilisation. J'accompagne depuis de nombreuses années des clientes atteintes d'un cancer et confrontées à la perte de leurs cheveux. Je les aide à franchir cette étape progressivement, en recoupant d'abord leurs cheveux, puis en adaptant leur perruque à leur visage et à leur style. J'ai été marquée très jeune par une cliente de 20 ans atteinte d'un cancer et qui perdait ses cheveux par poignées. En tant que coiffeuse, je considère que nous avons aussi un rôle de soutien et de réconfort à jouer. »



SÉCURITÉ AUX CARREFOURS BEL-AIR, PEREIRE ET FRAHIER

DES ACTIONS POUR AUJOURD'HUI ET POUR DEMAIN



Certaines ont déjà été mises en place, d'autres sont à venir à court et moyen termes.

Les mesures destinées à améliorer la sécurité

des piétons, cyclistes et riverains, ont été présentées par Emmanuel Haïat, maire-adjoint en charge de la Sécurité publique, accompagné d'élus référents et des services de la Ville, aux représentants de plusieurs associations des quartiers concernés.

La réunion, qui s'est déroulée vendredi 25 septembre à l'hôtel de ville a permis de faire le point sur :

Les opérations déjà menées depuis l'été et effectives :

- la limitation à 30km/h dans les deux sens de circulation, sur la portion comprise entre la place Christiane-Frahier et le carrefour du Bel-Air ;
- le renforcement de la signalisation et du marquage au sol ;
- le recours à la vidéo verbalisation ;
- le réglage des feux tricolores ;
- la mise en place de « croix grecques » (lorsque cette croix rouge située à l'arrière d'un feu tricolore d'intersection s'allume, c'est que les véhicules qui vous font face sont à l'arrêt et que vous pouvez tourner à gauche en toute sécurité)
- des contrôles renforcés.

LES AMÉNAGEMENTS AU CARREFOUR RN184 / PEREIRE

Pour le mois d'octobre sont prévus l'installation de décomptes piétons (qui vous permettent de connaître le temps qu'il vous reste pour traverser avant que le feu ne passe au vert pour les automobilistes), une nouvelle croix grecque, un interdit de tourner à gauche rue Albert-Priolet en direction de la rue Pereire.

Les opérations à moyen terme (dès 2027) :

- la réalisation de passages piétons lumineux ;

- l'installation de radar de feu dans la portion limitée à 30 km/h.

Les actions à plus long terme :

- une étude urbaine du secteur Lisière Pereire – Campus universitaire, comprenant la requalification de l'axe en boulevard urbain.

Afin de nourrir cette étude, deux ateliers de participation citoyenne sont organisés

par la Ville, en partenariat avec le cabinet de conseil en stratégie urbaine CityLinked (lire *Le JSG* 892).

Rendez-vous a été pris dans un an par les associations et la Ville afin de dresser un constat de ces nombreuses actions.

Dans sa prochaine édition, *Le JSG* vous proposera une interview d'Emmanuel Haïat sur la politique globale de la Ville en matière de sécurité.



RESTRUCTURATION DES LIGNES DE BUS

LA VILLE FAIT ENTENDRE VOTRE VOIX

Le JSG vous l'avait annoncé dans son précédent numéro : soucieuse de votre qualité de vie et à votre écoute, la Ville s'est saisie de vos remarques concernant les difficultés auxquelles vous êtes confrontés depuis la décision de restructuration des lignes de bus par Île-de-France Mobilités.

Une réunion a donc eu lieu jeudi 24 septembre, en présence de Thierry Collognat, élu en charge des Mobilités, des services de la Ville, de l'autorité des transports de la Région, de l'opérateur Transdev et de représentants de la CASGBS (Communauté d'agglomération Saint Germain Boucles de Seine).

Ce rendez-vous faisait suite aux nombreux échanges préalables avec les différents partenaires sur vos constats « de terrain » en tant qu'usagers depuis la mise en place, à l'été, de ce nouveau dispositif.

UN NOUVELLE RÉUNION FIXÉE

Les réponses apportées par la Région et le transporteur n'ayant pas été satisfaisantes, la Ville a fait plusieurs propositions concrètes et applicables dans les plus brefs délais, destinées faciliter, à nouveau, vos déplacements.

La Ville a exigé des différentes parties prenantes d'examiner ses recommandations dans un délai extrêmement court, fixant une nouvelle réunion au mercredi 30 septembre.

À l'heure où nous mettons sous presse, ce deuxième rendez-vous n'avait pas encore eu lieu. Nous vous tiendrons donc informés des avancées du dossier dans notre édition du 16 octobre.

QUI FAIT QUOI ?

Même si les transports ne relèvent pas des compétences de la Ville, vos élus se mobilisent pour faire entendre votre voix.

Pour vous aider à y voir plus clair, Le JSG fait le point sur l'organisation en la matière.

- **Île-de-France Mobilités** est l'autorité organisatrice qui planifie, finance et coordonne l'ensemble des transports publics de la région Île-de-France.

Elle décide des grands travaux, de la création de nouvelles lignes, des tracés, de l'achat du matériel, répartit les budgets alloués aux différents réseaux, et, par exemple, du remplacement des bus polluants par des véhicules propres.

Elle attribue l'exploitation des lignes de bus, de trains ou de tramways par des délégations de service public (DSP) à différents opérateurs, en l'occurrence Transdev pour notre territoire

- **Transdev** est l'opérateur prestataire chargé d'exploiter concrètement des lignes et des réseaux sur le terrain. Il gère au quotidien la conduite des bus, le transport à la demande ou la maintenance des véhicules pour le compte d'IDFM.

Il met en œuvre la modernisation des flottes et des centres opérationnels fixée par IDF Mobilités. Il déploie les outils de suivi de terrain, pilote la gestion des réclamations et fait remonter les besoins d'adaptation locale à IDF Mobilités.

- **La CASGBS** (Communauté d'agglomération Saint Germain Boucles de Seine) est le partenaire local qui représente les communes du territoire.

Elle discute des besoins locaux de déplacement avec IDF Mobilités et accompagne le déploiement des modifications de réseau auprès des habitants.

Elle est le relais d'information institutionnel pour annoncer les changements de lignes, de numéros ou d'horaires aux résidents.



Vendredi 11 septembre, à l'hôtel de ville, l'ONF (Office National des Forêts), a présenté aux élus et aux services de la Ville un document portant sur l'aménagement du massif forestier et sur sa gestion durable. Classée en « forêt de protection » depuis 2019 en raison de son rôle majeur pour le bien-être de la population locale, ce massif, qui souffre encore de la tempête survenue en 1999, s'étend sur les communes de Saint-Germain-en-Laye, Le-Mesnil-le-Roi et Maisons-Laffitte.

TROIS FONDAMENTAUX

L'ONF a rappelé que sa gestion tient compte de trois fondamentaux : l'accueil du public, la biodiversité, et l'adaptation au changement climatique. Concernant le volet social, l'ONF a souligné la forte fréquentation du lieu, grâce notamment, aux 164 kms de chemins dédiés et aux 29 parkings qui permettent d'accueillir le public. L'ONF a, par ailleurs, signé une convention partenariale avec la CASGBS (Communauté d'agglomération Saint

Germain Boucles de Seine) à hauteur de 500 000€ sur 4 ans, afin de mener des actions de sécurisation, d'entretien et d'améliorations pour l'étang du Corra et les lisières paysagères du T13. La fonction environnementale porte, elle, sur la préservation de la biodiversité et sur la mise en œuvre d'un plan de gestion des mares et de restauration des milieux ouverts. Enfin, le volet adaptation au changement climatique passe par une conversion vers une futaie irrégulière (sur une même parcelle, cohabitation d'arbres de tous âges, de toutes tailles et souvent de différentes essences) : elle permettra d'assurer un couvert forestier continu et de couper les arbres d'âges différents tous les 8 à 10 ans. L'ONF compte également adapter les essences au climat, notamment en privilégiant le chêne sessile et en diversifiant les plantations avec des espèces compatibles. Un volume prévisionnel de coupe a également été établi à longue échéance pour la période 2026-2045, afin de répondre aux besoins de renouvellement et de gestion sanitaire.

AU CONSEIL MUNICIPAL DU 23 SEPTEMBRE AU SECOURS DES FORÊTS INCENDIÉES

Lors de la dernière séance, mercredi 23 septembre, Arnaud Pericard a porté devant le conseil municipal une proposition de subvention exceptionnelle, d'un montant de 15 000 euros, destinée à la Fondation du Patrimoine pour la restauration des forêts incendiées en France.

« Les incendies majeurs de la forêt de Fontainebleau, le gigantesque incendie de Saumos en Gironde, puis de Biscarrosse et dans tout le Sud-Ouest, puis ceux de la Drôme, de la Lozère, de l'Aveyron, de l'Ille-et-Vilaine, et enfin celui de Luglon dans les Landes, au total, ce sont près de 43 000 hectares de forêts nationales qui ont été réduits en cendres ces derniers mois, soit 4



fois la superficie de Paris et 12 fois la superficie de la forêt de Saint-Germain-en-Laye. Dès le 14 juillet, la Fondation du Patrimoine a lancé un appel aux dons afin de financer un programme complet de diagnostic, de sécurisation, de restauration écologique et de protection durable des espaces forestiers touchés par les incendies. La Ville, profondément attachée à la protection et à la préservation durable de sa forêt qui fait son identité, tient à apporter son soutien aux forêts sinistrées et à participer à cet appel aux dons ».

Le conseil municipal a approuvé à l'unanimité le versement de cette subvention.

LES PLÂTRIÈRES EN VEDETTE

Mercredi 16 septembre, l'espace naturel sensible (ENS) des Plâtrières, a accueilli la Convention des Entreprises pour le Climat (CEC) Île-de-France, pour une découverte des jardins partagés en permaculture, de la faune et de la flore. Un peu plus de 70 dirigeants ont ainsi quitté leurs bureaux pour se reconnecter au vivant.

Cette association, qui accompagne les responsables d'entreprises franciliennes dans la transformation de leurs activités pour mieux répondre aux enjeux environnementaux, avait organisé son séminaire sur l'iXcampus (CY École de Design), autre lieu incontournable de Saint-Germain-en-Laye.

UN GRAND WEEK-END À L'AGROCAMPUS

Entre « La Transumante » jeudi 8 octobre, et la compétition « Wordskills » samedi 10 octobre, l'Agrocampus vous propose une jolie rentrée.

- **Jeudi 8 octobre, à 14 h**, « La Transumante » de la compagnie Cirque ici, clôturera la résidence de l'artiste Johann le Guillerm au sein de l'Agrocampus. Cette structure mouvante, qui se déroulera sur la plaine de la Jonction, devant le Lycée agricole, promet un spectacle poétique à ciel ouvert ! Entrée libre.
- **Samedi 10 octobre, à partir de 9h**, l'Agrocampus (Route des Princesses), accueillera la sélection régionale de la compétition « Wordskills » Jardiniers-Paysagistes. Huit binômes venus de cinq établissements (dont un du Lycée agricole et un du Centre de Formation des Apprentis) seront en lice pour réaliser en direct jardins éphémères et constructions paysagères. L'Agrocampus tiendra un stand avec les Serres des princesses et des produits locaux.

Un village Emploi et Formations et un Village Pro avec des partenaires, vous permettront de découvrir de multiples métiers. Enfin, deux « bacs d'essai » seront à votre disposition pour expérimenter une initiation à l'aménagement paysager ! Entrée libre. Plus d'informations sur le site : <https://agrocampus78.fr/selections-regionales-worldskills/>



OPÉRATION FORÊT PROPRE

Samedi 10 octobre, de 10h à 12h, rendez-vous pour une nouvelle édition de l'opération Forêt propre. Deux départs sont organisés à partir de 9h30 : à l'Étoile des Neuf-Routes à Saint-Germain-en-Laye, et sur le parking du Cèdre-Vert (rue de Neauphle), à Fourqueux (association BiodiverCités78). Munissez-vous de gants et d'un gilet haute visibilité. Les enfants doivent être accompagnés. Venez nombreux !

Culture

SAINT-GERMAIN

P.7

2 octobre

→ 28 novembre

2026

**

* saveurs

** savantes

*



LA MICRO-FOLIE ET LES MÉDIATHÈQUES JOUENT AVEC VOS PAPILLES

Être bien dans son assiette, c'est essentiel ! À l'occasion de la Fête de la Science, la Micro-Folie et les médiathèques vous proposent un programme appétissant autour du thème national Saveurs Savantes. Cuisine moléculaire, alimentation, pratiques agricoles... Découvrez tout ce qu'il se passe dans vos cuisines.

À LA MICRO-FOLIE

- **Samedi 3 octobre, à 10h**, projection du documentaire « Oh la vache ! » sur l'histoire et l'évolution de ce bovidé. Tout public. **De 14h30 à 17h30**, plusieurs ateliers d'une heure environ, autour de jeux et de manipulation pour questionner son rapport à la nourriture. Dès 7 ans, sur réservation.
- **Mercredi 7 octobre, de 10h à 12h**, découvrez une collection d'œuvres numériques sur le thème de l'alimentation. Tout public. **À 14h**, découvrez *Mission Miam*, un jeu

d'enquête immersif autour de l'alimentation... Dès 6 ans, sur réservation. **De 16h à 18h**, les élèves du lycée Léonard-de-Vinci vous invitent à découvrir toutes les possibilités de la cuisine moléculaire. Accès libre, tout public.

- **Samedi 10 octobre, à 10h et à 11h**, expériences et manipulations pour tout comprendre sur la digestion. Tout public, sur réservation. **À 15h**, une série d'ateliers ludiques sur le monde microscopique de l'alimentation. Dès 7 ans et adultes, sur réservation.

DANS LES MÉDIATHÈQUES

- **Du 2 octobre au 28 novembre**, retrouvez trois expositions autour de la nutrition. *Bien manger, ça s'apprend*, à la médiathèque George-Sand, *Mon assiette ma planète, alimentations pour un monde durable* à la médiathèque Marc-Ferro, et *Manger : alimentation, gastronomie et santé* pensée par le Musée du Vivant, dans les deux médiathèques.

- **Samedi 3 octobre, à 15h**, conférence *Manger pour être en bonne santé* par Mélanie Deschasaux-Tanguy, chargée de recherche en épidémiologie nutritionnelle. Médiathèque Marc-Ferro. Pour adultes, sur réservation. **À 10h30** pour les adultes, **et à 16h** pour les familles, atelier pour apprendre à bien manger avec Maud Brabants, diététicienne-nutritionniste. Médiathèque George-Sand, sur réservation.
- **Samedi 10 octobre, à 10h30** à la médiathèque Marc-Ferro et **à 16h** à la médiathèque George-Sand, le spectacle *Dame Vitamine et les trésors du potager*, aborde avec humour et pédagogie les thèmes associés à l'alimentation. De 3 à 8 ans avec leurs parents, gratuit, sur réservation.
- **Samedi 7 novembre, à 15h**, projection du film documentaire *On mange quoi ? Des idées pour mieux se nourrir demain*, à la médiathèque Marc-Ferro. Dès 12 ans, sur réservation.



Micro-Folie
(Place des Rotondes),
réservations
à [micro.folie@
saintgermainenlaye.fr](mailto:micro.folie@saintgermainenlaye.fr)
ou au 01 30 87 20 32.
Médiathèques
Marc-Ferro
(Jardin des Arts),
et **George-Sand**
(44, rue de l'Aurore),
réservations sur
le site [mediatheques.
saintgermainenlaye.fr](http://mediatheques.saintgermainenlaye.fr).

À LA CLEF NECK & NECK, LE POP FOLK À SAINT-GERMAIN

Vous l'avez sûrement déjà croisé : entre les rayons de la librairie Gibert Joseph, dans les bars, à La CLEF, lors de la fête de la musique... Saint-Germainois depuis 35 ans, Cédric Vallon, de son nom de scène Neck, compositeur et interprète, sort son premier album *The Worst Comedian*. Un album intime et authentique qu'il partagera pour la première fois en live, et en groupe ! Vendredi 9 octobre à La CLEF à 20h30.

Vous avez commencé la musique à Saint-Germain-en-Laye ?

Neck. Oui ! J'ai grandi ici. Tout a commencé au lycée Jeanne-d'Albret, mes amis et moi avons monté notre premier groupe en 2003. Nous nous sommes produits dans le parc de La CLEF en 2004 et aux alentours du territoire. À 16 ans, je venais déjà répéter à La CLEF !

Vous êtes un habitué du lieu !

Neck. Tout à fait, en tant qu'artiste, mais aussi comme bénévole. Cela fait une dizaine d'années que La CLEF est devenue ma deuxième maison. L'équipe m'a toujours fait confiance et m'a proposé par deux fois de me produire en première partie : en 2019, pour le concert de Shake Shake Go et en 2023 pour H-Burns, que j'apprécie particulièrement. Aujourd'hui, j'ai la fierté de venir y présenter mon premier album. Des anciens de La CLEF seront même présents sur scène avec moi en tant que musiciens.

Parlez-nous de cet album.

Neck. C'est un album réalisé avec le cœur.



© Astrid Karoual

Je mets un point d'honneur à garder mon authenticité. Je me suis entouré d'amis talentueux – dont beaucoup sont Saint-Germainois – à la fois pour la couverture et la production. Je suis un autodidacte, je n'utilise pas l'intelligence artificielle pour mes projets. Si je devais décrire mon album, je dirais qu'il est sensible, intime et inspiré des sonorités pop-rock mélodiques anglaises des années 60 et du folk et grunge américains des années 90, c'est un beau mix. Ce concert/release party sera l'occasion de proposer des versions très dynamiques de mes chansons, comme d'offrir des interprétations plus douces, avec des guitare-voix. Ce sera un vrai partage avec le public !

**La CLEF (46, rue de Mareil)
Première partie : Linton,
artiste folk Yvelinois.
Tarif unique de 7 euros.**

À LA MÉDIATHÈQUE MARC-FERRO

• **Vendredi 9 octobre à 18h**, rencontre avec Catherine Bardon, autrice de l'ouvrage *Un rêve immense* aux éditions Flammarion. Récompensée par le prix du Premier roman de Saint-Germain-en-Laye en 2019 pour sa saga *Les Déracinées*, Catherine Bardon revient avec un ouvrage inspiré de faits réels. Le récit d'un couple prêt à quitter Berlin en 1927, et à suivre son désir d'idéal... Une aventure autour de la liberté, de la quête de soi, à découvrir aux côtés de l'autrice qui répondra à toutes vos questions. La rencontre sera suivie d'une vente-dédicace avec la librairie L'Allée des Feuilles.

• **Samedi 10 octobre à 15h**, organisée en partenariat avec La Maison Ukrainienne,

la conférence *Ukraine, bouclier de l'Europe*, donnée par Oxana Melnychuk, politologue et directrice de l'association Unis pour l'Ukraine, permettra de mieux comprendre l'évolution, la résistance et la place de l'Ukraine au sein de l'Europe. La conférence sera suivie d'une vente-dédicace en partenariat avec la librairie Gibert-Joseph.

**Événements gratuits,
places limitées, à réserver sur
mediatheques.saintgermainenlaye.fr.
Médiathèque Marc-Ferro
(Jardin des Arts).**

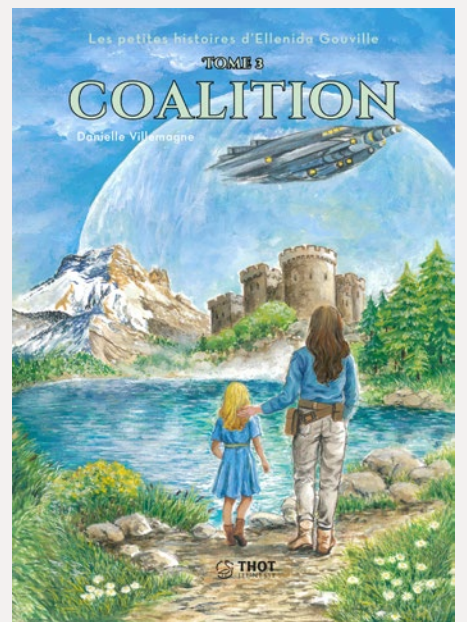
AVEC DANIELLE VILLEMAGNE, L'HISTOIRE D'UNE SAGA MAGIQUE

Rien ne prédestinait Danielle Villemagne à écrire, et encore moins à être publiée. Mamie de six petits-enfants c'est pour eux qu'elle s'est lancée dans l'aventure littéraire en imaginant les petites histoires d'Ellenida Gouville, un recueil qui s'est étoffé au fil du temps pour devenir une série de 4 tomes, chacun composé de 3 histoires. Le JSG l'avait rencontrée pour la sortie de son premier tome en novembre 2024. Aujourd'hui, Danielle est prête à publier le troisième volet, *Coalition*, aux éditions Thot.

« Chaque tome peut être lu indépendamment des autres. On y retrouve les mêmes personnages qui font connaissance de nouveaux au fil des récits. Les illustrations des tomes 2 et 3 ont été réalisées par Krystyna Bilczewski, qui s'est notamment inspirée de personnes de notre entourage pour réaliser les portraits. » raconte-t-elle.

C'est dans les montagnes et lacs Isérois que Danielle plante un décor imaginaire, empreint de magie et de fantaisie tout en abordant avec sérieux des sujets tels que le réchauffement climatique, l'amitié, ou encore la solidarité entre les peuples. Des histoires tendres et magiques qui se passent sur terre... comme dans l'espace.

La publication de ce troisième tome est soumise au financement participatif. Une prévente est lancée jusqu'en janvier. Pour participer à cette souscription et soutenir ce travail, vous pouvez commander l'ouvrage en avance via le QR code ci-contre. Si vous habitez Saint-Germain-en-Laye, n'hésitez pas à cocher la case « Je souhaite récupérer ma commande auprès de l'auteur »,



pour éviter les frais de port. Danielle Villemagne organisera une remise en main propre.



**Retrouvez Danielle Villemagne
sur Instagram :
@danielle.villemagne**

EXPRESSION INTÉRIEURE TRAVAUX & DÉCO

CE QUI FAIT MA FORCE AUJOURD'HUI ?
17 ANS D'EXPÉRIENCE ...
UN SHOWROOM, UNE ÉQUIPE POUR VOS TRAVAUX
"CLÉ EN MAIN" !

Découvrez mon
compte Instagram !



CONTACTS :
WWW.EXPRESSIONINTERIEURE.COM
CORINNE.HOUSSIN@GMAIL.COM
06.11.75.83.16

SHOWROOM :
69 AV DU MARÉCHAL FOCH
SAINT GERMAIN EN LAYE 78100

ENTREPRISE GÉNÉRALE TOUS CORPS D'ÉTAT

Retrouvez toutes les informations de votre ville sur : saintgermainenlaye.fr**P.9**

Les élèves du Conservatoire à Rayonnement Départemental Claude-Debussy retrouvent le chemin de l'apprentissage et de la transversalité autour d'enseignements artistiques spécialisés. Ces différentes disciplines s'articulent autour de trois pôles, la Musique, la Danse, et le Théâtre. Vous retrouverez ainsi toutes ces pratiques éclectiques dispensées par l'établissement sur le site culture.saintgermainenlaye.fr !

FORMATION THÉÂTRALE COMPLÈTE

Le département Théâtre du CRD propose une formation complète allant de l'initiation au cycle spécialisé ainsi qu'une Classe Préparatoire à l'Enseignement Supérieur (CPES). Les spécialités

LE CONSERVATOIRE CLAUDE-DEBUSSY FAIT SA RENTÉE !

proposées sont l'interprétation classique ou moderne, un cycle d'initiation à la mise en scène, un enseignement autour du masque et de la commedia del l'arte, ou encore de l'histoire et de la théorie du théâtre.

ET DES NOUVEAUTÉS !

Pour la saison 2026-2027, plusieurs nouveautés font leur entrée et notamment un atelier de pratique amateur encadrée, un 2^{ème} et un 3^{ème} cycle amateur. Et, bonne nouvelle, les inscriptions sont encore ouvertes !

CRD (3, rue Maréchal-Joffre)**Informations sur****culture.saintgermainenlaye.fr****Contacts :****contact@crd-saintgermainenlaye.fr**
et au 01 30 87 21 65.**AU TAD**

GABI HARTMANN, FLEURON DE LA SCÈNE JAZZ FRANÇAISE



© Michael Hemy

Chanteuse multilingue, Gabi Hartmann s'impose avec un style mêlant pop, folk, jazz, soul et musiques du monde. L'artiste parisienne brouille les frontières musicales et raconte ses émotions à travers une voix douce et mélancolique. Un concert en coréalisation avec La CLEF, à découvrir au Théâtre Alexandre-Dumas, jeudi 15 octobre à 20h30.

Révélee comme l'une des grandes voix de la scène jazz actuelle, Gabi Hartmann, chanteuse, autrice et compositrice, s'inscrit dans la lignée d'artistes telles Norah Jones ou Melody Gardot et façonne un univers profond et singulier.

Avec *La femme aux yeux de sel*, son deuxième album, sorti en mars 2025, elle tisse une fable envoûtante autour de Salinda, héroïne d'une île imaginaire guidée par ses larmes de sel. Gabi Hartmann y poursuit son exploration poétique, créant un univers onirique où se croisent les influences et les époques,

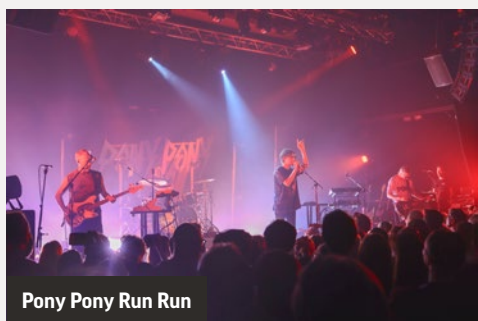
pour offrir une œuvre profondément personnelle et universelle.

ET AUSSI...

Mardi 13 octobre à 20h30, au TAD, l'humoriste Michaël Hirsch présentera son troisième seul en scène, *Y'a de la joie*. Au travers de récits personnels, de théories scientifiques et de rencontres étonnantes, Michaël Hirsch vous embarque dans une quête drôle et intime afin de répondre à la question « Peut-on apprendre à être joyeux ? ».

Théâtre Alexandre-Dumas (Jardin des Arts)**Informations et réservations sur tad-saintgermainenlaye.fr****Gabi Hartmann, en coproduction avec La CLEF, de 22 à 26 euros.****Michaël Hirsch, de 15 à 25 euros.**

Le public était au rendez-vous dans les quatre coins de la ville pour découvrir les spectacles et artistes de la 6^{ème} édition de Saint-Germain en Live ! En plein air, au Théâtre Alexandre-Dumas, à La CLEF, ou encore à la salle Jacques-Tati, les danses contemporaines se sont mêlées aux concerts et aux performances artistiques pour le plaisir de tous. Retrouvez quelques temps forts ci-dessous, avant de vous donner rendez-vous l'année prochaine...



Pony Pony Run Run



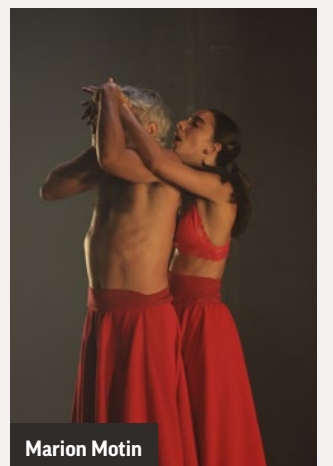
Philippe Katerine Symphonique



Théâtre du Corps & le Big Band de La CLEF/CRD



Cie Gratte Ciel



Marion Motin

HÔTEL DES VENTES DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

**Vendu
890 000 €**

**ESTIMATIONS GRATUITES
TOUS LES LUNDIS À L'ÉTUDE**

SGL ENCHÈRES, 13 rue Thiers - 78100 - SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
Tél. : 01 39 73 95 64 - contact@sgl-encheres.com

AGENDA

DÈS À PRÉSENT

NOUVEAU CLIP DE VIVIAN ROOST

Vous l'aviez rencontré dans notre édition 884, Vivian Roost, pianiste sensible inspiré par Claude-Debussy a sorti un nouveau clip live, tourné en pleine nature, à Moorea, en Polynésie Française. Un voyage spirituel et enivrant à découvrir dès maintenant sur YouTube via le QR Code ci-contre.



7 OCTOBRE

CONFÉRENCE

L'association Les Amis du Jumelage Saint-Germain-en-Laye / Ayr vous invite à la conférence *Saint-Germain-en-Laye, terre d'exil ; le Régiment royal Écossais et la cause jacobite* par Christophe Guillemet, piper de l'association Histoire et Passions, en costume d'époque. Suivi d'un verre de l'amitié. À 19h.
Hôtel de ville (16, rue de Pontoise).
Réservations à jumsglayr@gmail.com.

7 OCTOBRE

CAFÉ POLYGLOTTE

Envie de pratiquer l'anglais, l'espagnol, l'italien ou l'allemand ? Venez partager un verre et travailler votre apprentissage linguistique. De 18h30 à 20h.
L'Atelier Artisan Crêpier (65, rue de Pologne)
Réservations : cafepoly.stger@gmail.com et 06 76 95 15 46.

8 OCTOBRE

CONCERT INDIE/FOLK

Grande voix d'un folk américain solaire et mélodieux, Alela Diane retrouve la scène à la faveur de son nouvel album. En ouverture, deux artistes portés comme elle par une écriture douce et intime. À 20h.
La CLEF (46, rue de Mareil)
Réservations sur laclef.asso.fr
De 16 à 24 euros.

9 OCTOBRE

ATELIER CUISINE

Apprendre la cuisine japonaise avec Finezza di Giada. Pour les enfants à partir de 8 ans et leur parent. De 19h à 21h.
Réservations à finezzedigiada@gmail.com
finezzedigiada.com

10 OCTOBRE

RENCONTRE DÉDICACE

L'auteur Ilan Seknagi viendra présenter son livre *Mon père voulait vivre*, un ouvrage qui témoigne d'un combat judiciaire, médical et médiatique autour de l'histoire de son père, plongé dans le coma lorsque l'hôpital décide d'interrompre les soins contre l'avis de la famille. Après des mois de bataille, son père sort du coma, et vit actuellement chez lui. De 15h à 16h30.
Librairie Gibert-Joseph (1, rue de Pologne)
Contact : 01 34 51 12 70

SAMEDI 3 OCTOBRE

CONFÉRENCE DE NICOLAS PRINCEN

Auteur de l'ouvrage *Leçons de Courage : Derniers témoignages des Héros de la France libre*, qui rassemble huit témoignages des derniers Compagnons de la Libération et acteur de la France libre, Nicolas Princen sera présent à 15h à la librairie Gibert-Joseph (1, rue de Pologne) pour une dédicace et à 18h30 à l'hôtel de ville (16, rue de Pontoise) où il animera une conférence.
« En 2009, à 25 ans, je suis parti rencontrer les derniers Compagnons de la Libération encore vivants, derniers témoins de la France libre et de la Résistance de 1940 à 1945. Au fil de ces entretiens inédits, j'ai découvert des héros oubliés des manuels scolaires, mais dont les histoires, comme des trésors enfouis, pouvaient encore inspirer des générations de jeunes Français. »

10 OCTOBRE

VISITE

Le Lions Club Saint-Germain-en-Laye Château vous propose une visite du musée du Grand Orient de France, suivi d'un déjeuner au restaurant *Le Ciel* et d'une visite ésotérique dans Paris. Les bénéfices seront destinés aux œuvres du club, réservations attendues avant le 7 octobre. À 9h50.
Contact : 06 74 56 01 92.
70 euros.

10 OCTOBRE

ATELIER PÂTISSERIE

Apprendre à réaliser un bento cake en forme de panda avec Finezza di Giada. Pour les enfants de 7 à 13 ans. De 10h à 12h.
Réservation à finezzedigiada@gmail.com
finezzedigiada.com

11 OCTOBRE

SPECTACLE EN FAMILLE DÈS 3 ANS

Embarquez avec Ego, un jeune cachalot aussi attachant qu'imprévisible, pour un voyage extraordinaire où l'on chante, où l'on rit et où l'on grandit ensemble. Un périple qui parle avec délicatesse de confiance en soi, d'amitié, de respect des différences et de notre planète. À 16h30.
La CLEF (46, rue de Mareil)
Réservations sur laclef.asso.fr
De 7 à 10 euros.

15 OCTOBRE

CONFÉRENCE

L'Université Libre propose *Le Nénuphar Blanc : Stéphane Mallarmé, Berthe Morisot, Anne Slacik*, par Jean-Nicolas Illouz, professeur de littérature du XIX^e siècle à l'université Paris 8, en présence d'Anne Slacik, artiste plasticienne. À 14h15.
Salle Jacques-Tati (12, rue Danès-de-Montardat)
Informations sur universitelibresaintgermainenlaye.com
10 euros pour les non adhérents.

16 OCTOBRE

MATINÉE MUSICALE

Le programme Musique, Culture et Arts de Saint-Germain (MCAS) propose la conférence *Borodine : Folklore slave et mélodies orientales*, assurée par Jean-Jacques Velly, musicologue à la Sorbonne. De 10h à 12h.
Maison des Associations (3, rue de la République)
Contacts : sgmcas78@gmail.com
et 06 09 77 52 92 ou 06 49 15 44 63.



ACHAT . VENTE . ESTIMATION . SUCCESSION

06 60 25 28 63

Venez au showroom découvrir nos mises en scène.

Rue Frédéric Bastiat, Saint-Germain-en-Laye

JEUDI . VENDREDI . SAMEDI
10h00 - 19h00



TABLEAUX & SCULPTURES



BRONZES & OBJETS D'ART



MODE & ACCESSOIRES



PENDULES & LUMINAIRES



BIBELOTS & ART DE LA TABLE



LIVRES ANCIENS & COLLECTIONS

Déplacement gratuit à votre domicile pour estimer et acheter vos objets d'art, vide-dressing de luxe (carrés Hermès, sacs, haute couture, fourrure), bibelots, tableaux, bouteilles de vin, collections, sculptures anciennes et modernes, art de la table...

www.carolinepons.com

BESOIN D'AIDE EN INFORMATIQUE ?

Accompagnement **personnalisé et pédagogique**
Intervention à domicile



pour RDV



Romain : 06.67.87.40.88



romain.assistance@hotmail.com

Téléphone ~ Ordinateur ~ Appareils connectés ~ Imprimante ~ TV



**NEW BAT
SAINT-GERMAIN**

**Électricité - Peinture - Plomberie - Maçonnerie - Isolation
Parquet - Ravalement - Menuiserie int./ ext.**

29, rue de la République

78100 Saint-Germain-en-Laye

Dépannage : Électricité - Plomberie - Serrurerie

16 bis, rue du Vieil Abreuvoir

78100 Saint-Germain-en-Laye

Tél. : 06 98 45 64 31

@Mail : jdav20269@gmail.com

www.newbatsaintgermain.fr

Retrouvez toutes les informations de votre ville sur : saintgermainenlaye.fr**P.11**

Dans la continuité du label Ville d'Art et d'Histoire, la Ville s'investit pleinement dans les Journées Nationales de l'Architecture. Cette année, le thème national « Réhabiliter ; bâtir l'avenir », prend tout son sens avec Saint-Germain-en-Laye, très attachée à la préservation de son patrimoine ancien et à l'intégration de son architecture contemporaine.

VISITES EN VILLE

Connaissez-vous bien l'architecture de Saint-Germain-en-Laye ? Le Musée municipal Ducastel-Vera, la Micro-Folie et la direction de l'Aménagement et de l'Urbanisme vous proposent plusieurs visites pour découvrir certains quartiers et nouveaux projets. Alexandra Zvereva, directrice du musée, fera visiter le quartier du Bel-Air, qui couvre à lui seul, 150 ans d'architecture, avant de parcourir, en avant-première, l'exposition *Architectures en boîtes* de la Micro-Folie (vendredi 16 octobre à 15h, sur réservation). La Ville organise une visite de chantier du Cœur des Sources, future installation du Conservatoire Claude-Debussy et accueil d'infrastructures sportives afin de mieux comprendre ce complexe à la croisée des champs éducatifs et des enjeux écologiques et architecturaux (samedi 17 octobre à 10h30). Il sera également possible de participer à une déambulation commentée du site iXcampus, campus universitaire et cluster d'entreprises, véritable sujet d'innovations environnementales et patrimoniales (samedi 17 octobre à 14h30, sur réservation).

À LA MAISON NATALE CLAUDE-DEBUSSY (38, RUE AU PAIN)

Forte de son ancienneté et de son caractère, la Maison natale du célèbre compositeur accueille plusieurs rendez-vous pour mieux appréhender le sujet de l'architecture. Il est ainsi possible d'assister à une table ronde

JOURNÉES NATIONALES DE L'ARCHITECTURE

LEVEZ LES YEUX !

réunissant des professionnels de la région qui partageront leur manière de faire dialoguer patrimoine et création contemporaine (jeudi 15 octobre à 18h, réservation conseillée). Les familles pourront participer à un atelier autour de la Maison Claude-Debussy et pourront imaginer ses décors (samedi 17 octobre à 10h, sur réservation), ou comprendre l'architecture avec des jeux en libre-service (samedi 17 et dimanche 18 octobre de 14h à 18h). Alexandra Zvereva, directrice du musée, propose également une visite pour découvrir tous les mystères de cette maison ancienne du centre historique de la ville... et imaginer comment ses habitants y vivaient sous Louis XIV (dimanche 18 octobre, à 15h, sur réservation).

À LA MICRO-FOLIE (PLACE DES ROTONDES)

Identifiée par son infrastructure moderne, ronde et vitrée, la Micro-Folie participe elle aussi aux Journées nationales de l'Architecture en proposant l'exposition-atelier *Architectures en boîtes*. Regroupant une quarantaine d'objets de la collection documentaire de la Cité de l'architecture et du patrimoine, elle raconte l'histoire des jeux de construction dès 1850. Les visiteurs sont invités à venir expérimenter les jeux de construction pour se mettre dans la peau d'un architecte (du 17 octobre au 12 décembre, entrée libre). *Le JSG y reviendra* dans sa prochaine édition.

Événements gratuits, sur réservations via le QR ci-contre.

Informations à musee.municipal@saintgermainenlaye.fr et au 01 30 87 20 75.



AU CONSEIL MUNICIPAL DU 23 SEPTEMBRE CONVENTION VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

La mise en œuvre du label Ville d'art et d'histoire repose sur un partenariat entre l'État - Ministère de la Culture et la Ville, formalisé par la signature d'une convention renégociable tous les 10 ans ; celle-ci est régie par la circulaire relative aux attendus et principes pour l'attribution du label Ville ou Pays d'art et d'histoire du 19 mai 2026. Cette convention définit un plan d'actions sur 10 ans, et comporte également l'obligation pour les collectivités labellisées de mettre en place un service Ville d'art et d'histoire en recrutant un chef de projet ; d'avoir recours à des guides-conférenciers et de mettre en œuvre une politique des publics. Cette convention fédérera les acteurs à plusieurs niveaux : les services municipaux, les associations locales et les partenaires institutionnels parmi lesquels le

CAUE 78, l'Éducation nationale, l'Office de tourisme intercommunal, l'ONF, la Fondation du patrimoine, les réseaux des Villes et Pays d'art et d'histoire et Sites & Cités remarquables de France ainsi que la DRAC Île-de-France. Cette dernière propose une subvention annuelle de 20 000 euros dans le cadre de la convention attribuant le label. Subvention que la Ville sollicite en 2026 dans l'accompagnement de trois projets : les Journées Européennes du Patrimoine, les Journées Nationales de l'Architecture et l'exposition « Saint Germain fait son cinéma ». De nombreux autres projets suivront et permettront de renforcer l'attractivité de la ville et de valoriser la richesse de son patrimoine. Le conseil municipal a adopté la convention et la sollicitation de la subvention à la majorité.



Vendredi 18 septembre, le Fonds de dotation des hôpitaux des Yvelines Nord - L'esprit colibri, a réuni partenaires, donateurs et équipes hospitalières à l'hôpital de Saint-Germain-en-Laye, pour la première Nuit des mécènes. En écho au thème des Journées Européennes du patrimoine 2026, « Réimaginer, raviver, résister », la soirée s'est déroulée dans la galerie historique, qui met à l'honneur donateurs et donatrices illustres de cet hôpital. En présence notamment, d'Arnaud Pericard, Président du conseil de surveillance, de Sylvie Habert-Dupuis, première adjointe, de Guy Sallé, conseiller municipal en charge de la Santé, de Diane Petter, directrice générale, les équipes et les mécènes ont présenté plusieurs réalisations : une cuisine thérapeutique pédiatrique, des actions de médiation culturelle en réanimation, l'amélioration des espaces d'accueil et de repos, ou encore la préservation du patrimoine hospitalier à l'image du projet de réhabilitation du pavillon Schnapper. Le soutien des donateurs permet, en complément du financement public, de donner vie à des projets utiles aux patients, à leurs proches et aux professionnels. Un grand merci à eux !



Dans les rues, sur les places, chez les commerçants et les artisans, au Musée Ducastel-Vera, à la Micro-Folie... Les Journées Européennes du Patrimoine ont investi la ville pour célébrer la culture et le savoir-faire : expositions, spectacles et rencontres ont ravi petits et grands (1). L'inauguration de l'exposition *Fourqueux d'hier à aujourd'hui* a également permis au public de découvrir l'évolution et les richesses de Fourqueux (2). En présence d'Arnaud Pericard, Sylvie Habert-Dupuis, adjointe à l'Éducation, à la Proximité, à l'Attractivité et aux Commerces, Karine Peyresaubes, adjointe à la Culture et de nombreux élus.



BIEN-ÊTRE ANIMAL
UNE PREMIÈRE RENCONTRE ORGANISÉE PAR LA VILLE



Parce que Saint-Germain-en-Laye attache une attention particulière aux animaux et à leurs propriétaires, la Ville organise, **dimanche 4 octobre, de 10h à 17h, au parc de la Charmeraie (rue Jeanne-d'Arc)**, les premières Rencontres du bien-être animal. Cette manifestation, lors de laquelle vous pourrez rencontrer Valérie Brelurus-Soppi, conseillère municipale déléguée au Bien-être animal, prend place dans le cadre de la 4^e Semaine nationale du chien. De nombreux stands, tenus par la Ville, plusieurs associations, des vétérinaires et des commerçants vous attendent. La brigade canine de la Protection civile sera également présente et proposera une formation aux premiers secours canins. Retrouvez les informations exhaustives actualisées sur le site de la Ville *via* ce lien : urlr.me/ZgBexF

Union pour
Saint-Germain / Fourqueux

OCTOBRE ROSE

En France, l'évolution du cancer du sein se caractérise par l'augmentation du nombre de cas diagnostiqués (dont 1% chez les hommes), contrastant avec une baisse régulière de la mortalité grâce aux progrès des traitements et du dépistage précoce. Le nombre de nouveaux cas par an est passé de près de 30 000 en 1990 à plus de 61 000 en 2023. Cette progression est liée à l'accroissement et au vieillissement de la population, ainsi qu'à l'évolution des modes de vie (alcool, surpoids, sédentarité). Indépendamment du vieillissement démographique, le risque individuel de développer la maladie tend à se stabiliser. Le taux de mortalité standardisé diminue d'environ 1,5 % par an. La survie nette à 5 ans après le diagnostic s'établit autour de 88 %. Ce pronostic favorable s'explique par une détection plus précoce via les campagnes de dépistage et par l'amélioration constante des thérapies. Octobre est le mois dédié au cancer du sein et la Ville, qui a mis la prévention au coeur de sa politique de santé, accompagne depuis de nombreuses années les campagnes d'informations et de dépistages. Pourtant notre taux d'examen est inférieur à celui du niveau régional ! À nouveau, durant tout ce mois, avec des commerçants, des associations, des praticiens de santé, nous allons proposer des journées consacrées à l'apprentissage de l'autopalpation, des conférences, des stands de préventions. Le désormais traditionnel Village Octobre Rose vous accueillera place du Marché-Neuf pour vous apporter des conseils en diététique, sport adapté, gestion du stress... Les dons collectés seront reversés aux instituts Curie, Gustave Roussy, à la ligue contre le cancer, pour la recherche, la prise en charges des patients. N'oublions pas les aidants, souvent la famille ou des proches. Soyons solidaire et responsable, participons, donnons et faisons-nous dépister.

Guy Sallé
Conseiller municipal délégué à la Santé

Réinventons
Saint-Germain

Label « Ville d'art et d'histoire » :
un projet à préciser

Entretenir le rayonnement de notre prestigieux patrimoine historique, artistique et paysager, est de première importance pour donner du sens à notre politique culturelle. En effet, l'image de Saint-Germain-en-Laye ne se résume pas à sa gare du RER, à son parc et à son château. On doit citer les lieux d'éveil et d'expression artistique dont la réputation va bien au-delà de notre ville comme : l'AGASEC, la Soucoupe, la CLEF, le TAD, le conservatoire, nos musées et des hôtels particuliers historiques, sans oublier des espaces naturels comme notre forêt et le ru de Buzot, qui sont tous des marqueurs culturels importants qui font la fierté des Saint-Germainois. Avec la promesse de plus d'efficacité dans la gestion des ressources à y consacrer, la Ville adhère à un partenariat avec le ministère de la Culture appelé « Ville d'art et d'histoire ». Il implique la création d'un service de 14 personnes, qui sera dédié à la connaissance et à la valorisation de l'architecture, du patrimoine, de l'art dans l'espace public, de l'urbanisme et du paysage. Nous avons compris en conseil municipal que ce nouveau service ville d'art et d'histoire doté d'un budget conséquent, mobilisera de nombreux moyens, notamment pour tout ce qui est relatif à la communication, à l'animation scolaire et touristique, ainsi que pour l'entretien et l'accès aux sites patrimoniaux remarquables. Il va de soi que nous encourageons tout ce qui plaide en faveur de la culture, à fortiori quand cela se traduit aussi par la participation d'une plus grande diversité d'habitants et par l'intégration de la défense de l'environnement. Cependant, il est dommageable que rien ne soit dit sur la valeur ajoutée de ce label et sur ce qui permet d'éviter les déconvenues d'un service tourné vers ses propres activités plutôt que vers le bénéfice de nos concitoyens.

Philippe Cosson, Marie Béranger, Thierry Leconte, Blandine Rhoné
contact@reinventons-saintgermain.fr

Audace pour
Saint-Germain

Inquiétude des débats

Le conseil municipal du 23 septembre a cristallisé des conceptions différentes de notre patrimoine. Fidèle à son engagement constant, notre groupe a voté contre le budget modificatif qui reporte de six mois la restauration de Sainte-Croix de Fourqueux. Depuis plus de 10 ans, les Foulqueusiens attendent cette restauration, continuellement repoussée au profit d'un énième dossier d'études. À présent, ce sont ces études elles-mêmes que l'on reporte ! Nous nous sommes aussi opposés à la 44^e adhésion de Saint-Germain-en-Laye à une association ou réseau. L'obtention du label Villes et pays d'art et d'histoire (VPAH) a en effet pour contreparties l'embauche d'un cadre pour 10 ans (soit pour nous une dépense de 600.000 euros) et la création d'un « Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine ». Celui-ci fera doublon avec l'office de tourisme intercommunal de la rue du Vieil-Abreuvoir, lequel promet il est vrai essentiellement Chatou : son île des Impressionnistes et son sanctuaire soufi. Rien ne semble s'être passé à Saint-Germain-en-Laye entre les Gaulois et Alexandre Dumas (qui vivait au Port-Marly) ! D'ailleurs, à notre vœu « Création d'un Itinéraire culturel du Conseil de l'Europe 'Route européenne des Stuarts et des jacobites' », il nous est répondu par une confusion entre l'Italie et les Pays-Bas, et par l'allégation selon laquelle l'héritage jacobite serait ignoré dans la Péninsule. Rome est pourtant la ville d'Europe continentale qui abrite le plus grand nombre d'associations jacobites... Soyons sérieux. À Saint-Germain, le tourisme n'est encore que d'excursion : national (voire parisien), à la journée, sans bénéfice pour nos hôteliers. À l'heure où le spectre du remboursement de la dette de l'État hante les communes, valorisons nos actifs. Il en va de nos finances locales que les manies dépensières de la Majorité et nos carences touristiques mettent en danger. **Luc Le Garsmeur, Annie Diet, Noé Zavadil**
audacepoursaintgermain@gmail.com

LA RÉDACTION

Le Journal de Saint-Germain
16, rue de Pontoise – BP10101
78101 Saint-Germain-en-Laye
journal@saintgermainenlaye.fr
Directeur de la publication :
Arnaud Pericard
Rédactrice en chef : Bérangère Adda
Journalistes : Clémentine Paire, Axelle Bichon, François Goyet, Pierre Touhier
Photographes : Marceau Hussenet
Publicité : Nathalie Milliot
(01 30 87 22 23 et 07 75 30 54 07)
Distribution : Boitaulxlettres France
(01 64 97 11 31)
Maquette/Réalisation Cithéa
www.citheia.com – Tél. : 01 53 92 09 00
contact@cithea.com

Impression : Imprimeries IPS Pacy
Route de Paris – 27120 Pacy-sur-Eure



Tirage: 33 500 exemplaires
ISSN: 3037-2542

NUMÉROS UTILES

- **SAMU et urgences médicales : 15**
- **Police Nationale : 17**
ou 01 39 10 91 00
- **Pompiers : 18**
- **Police Municipale : 01 30 87 20 08**
- **Gendarmerie : 01 39 04 04 00**
- **Centre antipoison : 01 40 05 48 48**
- **Pharmacies de garde en cas d'urgence : 01 39 10 91 00 ou 17**
- **SOS Médecin : 01 39 58 58 58**
- **Centre hospitalier intercommunal : 01 39 27 40 50**
- **Ambulances : 08 25 00 21 15**
- **SOS Dentaire : 01 43 37 51 00**
- **Dépannage Gaz (G.R.D.F) : 0 800 47 33 33**
- **Dépannage ENEDIS : 09 726 750 78**
- **Urgences vétérinaires : 3115**

SAINT-GERMAIN FAIT SON CINÉMA, ÉPISODE 4

LE FUTUR UGC SAINT-GERMAIN SE PRÉPARE DÈS AUJOURD'HUI

Dans l'attente de l'ouverture du cinéma UGC du Clos Saint-Louis, la salle actuelle de la rue du Vieux Marché multiplie les rendez-vous. Regards croisés avec Natacha Bouchaudon, directrice du cinéma UGC C2L de Saint-Germain-en-Laye, et André Kobtzeff, fondateur de l'association CineDie – Jours de Ciné.

Dans le cadre de la future ouverture de l'UGC du Clos Saint-Louis, l'actuelle salle de quartier organise divers événements. Quels sont-ils ?

Natacha Bouchaudon : Nous avons à cœur de faire vivre dès aujourd'hui l'esprit du futur cinéma, avec des rendez-vous réguliers qui fidélisent nos spectateurs et rythment la vie culturelle saint-germanoise. Chaque semaine, la Sélection UGC Culte propose de (re)découvrir sur grand écran des films intemporels ou récents qui ont marqué l'histoire du cinéma, signés par les plus grands réalisateurs. Ces séances ont lieu le jeudi à 20h00 et le samedi à 18h00.

Le dimanche, chacun trouve sa séance, des plus petits aux plus grands. Tous les deux mois, la journée s'ouvre avec Le Matin des Héros, une matinée conviviale où animations et activités sont proposées aux enfants avant la projection du film. En fin d'après-midi, à 18h00, les séances 'Dimanche Cinéma' offrent un film en avant-première ou un film récent inédit dans notre programmation.

Les plus jeunes ont aussi leurs propres rendez-vous. Avec Les Pestacles UGC, ils découvrent le plaisir du cinéma grâce à une sélection de grands films pour petits spectateurs, recommandés par âge. Les tout-petits dès 3 ans profitent quant à eux des Petits Pestacles UGC, une première expérience du grand écran proposée chaque premier dimanche du mois.

Depuis mars 2026, nous avons également lancé notre Ciné-Club, un rendez-vous mensuel le mardi à 20h00. Né de l'envie de transformer notre salle en véritable lieu d'échange et de découverte, il réunit autour de l'équipe du cinéma des passionnés aux profils variés, ainsi que l'association CineDie – Jours de Ciné, créée par André

Kobtzeff. Chaque projection est suivie d'un temps d'échange. Après *La Strada* en septembre, la saison se poursuit avec *A Star Is Born* de George Cukor le mardi 13 octobre, une soirée spéciale Halloween avec *Suspiria* de Dario Argento le mardi 27 octobre, *La Vie passionnée de Vincent Van Gogh* de Vincente Minnelli le mardi 17 novembre et *Cinema Paradiso* de Giuseppe Tornatore le mardi 15 décembre, une belle déclaration d'amour au cinéma pour clôturer l'année. Et l'aventure continue : la saison 2 du Ciné-Club démarrera dès janvier.

André Kobtzeff : Après la représentation des arts au cinéma, fil conducteur choisi pour le lancement, l'équipe éditoriale du Ciné-Club proposera la thématique des « Quatre éléments » : l'eau, la terre, l'air et le feu. Nous espérons réunir davantage de cinéphiles autour d'œuvres devenues moins visibles, comme *Le Salaire de la peur*, *Rashomon* ou *Les Moissons du ciel* (sous réserve de disponibilité des titres). En compagnie de notre équipe, les spectateurs renoueront ainsi chaque mois avec le plaisir de (re)voir ces œuvres telles qu'elles étaient destinées à être vues, appréciées et partagées.

Enfin, certaines de nos séances sont animées avec nos commerçants partenaires du quartier, comme Gibert Joseph, L'Allée des Feuilles, La Marque Jaune ou Waffle Factory. Ces collaborations tissent un lien fort entre le cinéma et la vie locale, une dynamique que nous souhaitons amplifier avec l'ouverture du Clos Saint-Louis.

Quels sont ceux à venir ?

N.B. : À l'occasion de l'exposition « Saint-Germain fait son cinéma », au Manège royal du 7 au 29 novembre, nous proposons une programmation spéciale de 11 séances autour d'une rétrospective Jacques Tati, qui amorce le 120^e anniversaire de sa naissance en 2027, et

d'une sélection de films tournés à Saint-Germain-en-Laye, pour redécouvrir la ville à travers le regard des cinéastes.

A.K. : CineDie – Jours de Ciné se joindra elle aussi aux célébrations, en introduisant les films, leurs auteurs et les circonstances de leur création et de leur tournage.

Nous aurons au programme :

- Dimanche 8 novembre, 18h00 : *Mon Oncle*, de Jacques Tati (1958), Oscar du meilleur film étranger
- Lundi 9 novembre, 20h00 : *Les Trois Mousquetaires : D'Artagnan*, de Martin Bourboulon (2023)
- Mardi 10 novembre, 19h00 : *Le Jour le plus long*, de Ken Annakin, Andrew Marton, Darryl F. Zanuck, Bernhard Wicki, Gerd Oswald (1962)
- Samedi 14 novembre, 18h00 : *PlayTime*, de Jacques Tati (1967)
- Lundi 16 novembre, 20h00 : *Les Trois Mousquetaires : Milady*, de Martin Bourboulon (2023)
- Samedi 21 novembre, 18h00 : *Les Vacances de Monsieur Hulot*, de Jacques Tati (1953)
- Lundi 23 novembre, 20h00 : *Elle*, de Paul Verhoeven (2015)
- Mardi 24 novembre, 20h00 : *Jour de fête*, de Jacques Tati (1949)
- Samedi 28 novembre, 18h00 : *L'Illusionniste*, de Sylvain Chomet (2010), d'après un scénario de Jacques Tati
- Lundi 30 novembre, 20h00 : *Trafic*, de Jacques Tati (1971)
- Mardi 1^{er} décembre, 20h00 : *Parade*, de Jacques Tati (1974)

Autant de rendez-vous qui préfigurent l'esprit du futur UGC Saint-Germain : un cinéma ouvert sur sa ville, où chacun, cinéphile passionné, famille ou simple curieux, trouvera l'occasion de partager bien plus qu'un film.

À l'occasion de l'exposition « Saint-Germain fait son cinéma », au Manège royal du 7 au 29 novembre, nous proposons une programmation spéciale de 11 séances autour d'une rétrospective Jacques Tati, qui amorce le 120^e anniversaire de sa naissance en 2027, et d'une sélection de films tournés à Saint-Germain-en-Laye, pour redécouvrir la ville à travers le regard des cinéastes.

SAINT-GERMAIN
FAIT SON
CINÉMA

REBONDIR

APRÈS UN ÉCHEC ENTREPRENEURIAL

L'association 60 000 rebonds ouvre une antenne à Saint-Germain pour accompagner les entrepreneurs locaux confrontés à une liquidation judiciaire. Une étape difficile qui peut se transformer en nouveau départ.

Une entreprise peut disparaître en quelques mois. La confiance, elle, met parfois plus longtemps à revenir. L'association 60 000 rebonds en a pleinement conscience et vient en aide, depuis 2012, aux entrepreneurs confrontés à une liquidation judiciaire. Avec plus de 80 points d'accueil en France métropolitaine et ultramarine, elle poursuit son développement avec l'ouverture d'une antenne à Saint-Germain. Car derrière la disparition d'une entreprise, il y a d'abord une personne. « *Il peut y avoir une perte de confiance, de la culpabilité et un sentiment d'isolement qui s'installe chez l'entrepreneur en échec* », souligne l'association. L'enjeu est alors de lui donner les ressources pour se remettre en selle.

RECONSTRUIRE POUR REBONDIR

C'est précisément le rôle de Françoise Garreau, bénévole au sein de 60 000

rebonds. Cette coach professionnelle certifiée accompagne les entrepreneurs dans cette période de transition, en travaillant d'abord sur la reconstruction personnelle. « *Mon rôle est de les aider à prendre du recul, à retrouver confiance et à se remettre en mouvement pour construire la suite* », explique-t-elle.

L'association propose sept séances de coaching individuel, complétées par un accompagnement collectif et l'intervention de professionnels sur des problématiques spécifiques. Le parcours permet de reprendre progressivement pied avant de se projeter dans un nouveau chapitre. Le dispositif s'appuie également sur le parrainage. Benoît Frély, chef d'entreprise et parrain bénévole, intervient pour aider à transformer cette reconstruction en projet viable. «



J'offre un regard bienveillant et expérimenté pour aider à retrouver confiance et concrétiser un nouveau départ », témoigne-t-il. Et le rebond ne signifie pas nécessairement recréer une entreprise. Environ un tiers des personnes accompagnées choisissent l'entrepreneuriat, tandis que deux tiers optent pour le salariat. Formation, reconversion ou nouveau projet professionnel peuvent également constituer des voies de sortie.

CHANGER LE REGARD SUR L'ÉCHEC

L'expérience entrepreneuriale, même lorsqu'elle se termine par une liquidation, peut devenir une ressource pour la suite. Encore faut-il parvenir à dépasser le regard que l'on porte sur soi-même et celui que l'on imagine dans son entourage. « *La honte et la culpabilité restent des freins importants. Certains*

entrepreneurs craignent également de voir leur échec les poursuivre auprès de futurs employeurs ou partenaires », expliquent Françoise Garreau et Benoît Frély. L'association 60 000 rebonds travaille ainsi à dissocier l'échec de l'entreprise de la valeur de la personne. L'antenne saint-germanoise doit permettre aux entrepreneurs du territoire de trouver plus facilement un interlocuteur. Le premier contact se fait par un simple appel ou par mail et la suite se construit ensemble progressivement.

Plus d'infos :

iledefrance@60000rebonds.com

Tél. : 07 85 03 52 22



Mercredi 16 septembre, le traditionnel petit-déjeuner de l'association Saint-Germain Entreprises, présidée par Béatrice Bruneau-Latouche, s'est tenu à l'hôtel de ville, en présence d'Arnaud Pericard et de Didier Lejeune, maire-adjoint aux Affaires économiques. Ce moment a réuni des chefs d'entreprises du territoire et de Paris. L'objectif est de développer leurs réseaux professionnels dans le but de dynamiser l'activité économique de la ville.

En bref

LES PERMANENCES DE LA CMA

En partenariat avec la Ville, les permanences de la Chambre de Métiers et de l'Artisanat (CMA) des Yvelines reprennent dans les locaux de la Mairie déléguée de Fourqueux (1, place de la Grille), chaque 2e lundi du mois, de 9h30 à 16h15. Un conseiller expert vous accueille pour échanger sur votre projet d'entreprise ou vous accompagner dans le développement de votre activité.

Prochaines dates : 12 octobre, 9 novembre et 14 décembre. Rendez-vous uniquement sur inscription en scannant ce QR code ou en contactant directement la CMA : 01 39 43 43 46, ou par mail deveco.78@cma-idf.fr



Un doute sur votre audition ?

Confiez-la à une professionnelle de l'audition

entendre

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

1 Place Michel PERICARD
Quartier Lisière Pereire

P 200 Places **T13** Lisière Pereire

01 85 39 00 79

Floriane GAREL
Audioprothésiste D.E.

BILAN AUDITIF
PERSONNALISÉ
OFFERT

ESSAI 30
JOURS SANS
ENGAGEMENT

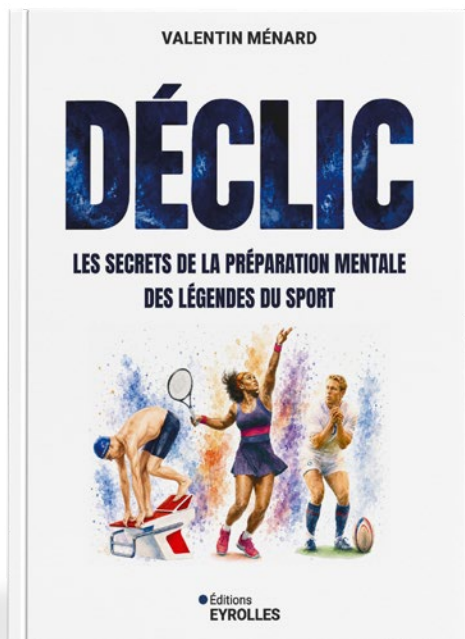
LEMONNIER
PEINTURE
Depuis 1960

**Peinture, revêtements de sol & murs,
pose et vitrification de parquets,
ravalement, vitrerie.**

Tél. : 01 34 51 38 39

lemonnier.peinture@gmail.com

39, rue de la Vieille-Butte
78100 St-Germain-en-Laye



Comment en êtes-vous venu à la préparation mentale ?

Je suis passionné de développement personnel et de psychologie depuis mes 20 ans environ, j'avais en livres de chevet des ouvrages comme Atomic Habits, ou ceux de Tony Robbins (coach américain). Par ailleurs, ma mère est coach de dirigeants d'entreprise, donc j'ai rapidement été sensibilisé à cette approche. Après 10 ans dans l'entrepreneuriat et des entreprises tech françaises (Blablacar, Manomano), j'ai voulu explorer davantage mon appétence pour ces sujets psychologiques. Je me suis lancé dans une licence de psycho, ainsi que dans une première formation auprès de Pier Gauthier (ex-coach de Sébastien Grosjean, Gaël Monfils ou Christophe Galtier). J'ai immédiatement été convaincu que cette voie me plaisait et j'ai poursuivi ma formation auprès de Thomas Sammut, le préparateur mental de Florent Manaudou et de Léon Marchand.

« MA PASSION POUR LE SPORT VIENT DE MA JEUNESSE À SAINT-GERMAIN »

Valentin Ménard, Saint-Germanoï, préparateur mental, conférencier et auteur du livre *Déclic, les secrets de la préparation mentale des légendes du sport*, en vente le 1^{er} octobre.

Vous sortez un livre sur la préparation mentale, quel a été le point de départ de ce projet ?

Que les anecdotes sont un moyen incroyable de transmettre les techniques de la préparation mentale. J'ai souhaité que ce livre soit une porte d'entrée vers cet univers et se lise comme un roman en s'appuyant sur les histoires de ceux qui ont la plus grande légitimité : les grands champions. J'accompagne moi-même des sportifs de haut niveau (n°1 suisse de padel, champion mondial de voile), des artistes (pianistes concertistes, comédiens, compositeurs) et des dirigeants (Comex BlaBlaCar, TF1).

Que racontez-vous dans le livre ?

Le livre raconte les plus grands déclics mentaux des légendes du sport, décortique les techniques utilisées et propose des exercices de mise en pratique pour se les approprier et les appliquer à nos propres enjeux. Car les enjeux de ces champions sont ceux que nous retrouvons dans notre quotidien : décider sous pression, avancer dans l'incertitude, performer sans s'épuiser. Je traite du cas de 16 athlètes : à chaque fois un blocage mental qui le conduisait dans l'impasse, associé à une des techniques phares. Je m'appuie pour ce faire sur les propos de ces champions ainsi que ceux de leurs préparateurs mentaux.

Pouvez-vous nous partager quelques exemples ?

Par exemple, comment Novak Djokovic a travaillé son complexe d'infériorité vis-à-vis de Roger Federer et Rafael Nadal, jusqu'à parvenir à les battre. J'évoque aussi comment Richie McCaw, le capitaine de l'équipe de rugby de la Nouvelle-Zélande, a réussi à dépasser la pression qui paralysait son équipe dans les grandes échéances.

Racontez-nous votre lien avec Saint-Germain.

J'y suis né et y ai vécu jusqu'à 17 ans et mon départ en classe préparatoire à Versailles. Ma passion pour le sport vient de ma jeunesse à Saint-Germain où j'ai pu pratiquer le tennis - j'étais membre du pôle compétition du Tennis Club des Loges - mais aussi le judo, le foot, la guitare et le chant. Mon image de St Germain, c'est cette diversité extraordinaire, et la forêt.

Vous y revenez encore aujourd'hui ?

Oui, j'y passe une semaine par mois. Mes parents y habitent toujours et je réside chez eux quand je viens à Paris [NDLR, Valentin Ménard vit à Biarritz] pour mon activité.

***Déclic, les secrets de la préparation mentale des légendes du sport* de Valentin Ménard, Editions Eyrolles, 19 euros.**



Vivez l'Italie chez da TOMMASO

à Saint-Germain-en-Laye

Ristorante - Pizzeria artisanale italienne

Service traiteur - Événements

Privatisation du restaurant - Repas sur mesure

Lundi : 11h-15h

Mardi, mercredi, jeudi : 10h30-15h et 18h30-22h30

Vendredi, samedi : 10h30-15h00 et 18h30-23h00

Fermé le dimanche



Réservation au 06 45 61 89 29

**6 place de la Grille
78112 Fourqueux**
Sur place et à emporter

Plats et pizzas à emporter

archea
DRESSINGS BIBLIOTHÈQUES RANGEMENTS

DU 16 SEPT. AU 17 OCT.

TVA OFFERTE*

Faites votre meilleur investissement de l'année.

Valoriser votre logement avec un aménagement sur mesure, c'est toujours un bon investissement. Surtout quand ça profite chaque jour à votre bien-être.

ARCHEA S'OCCUPE DE TOUT, SURTOUT DE VOUS.

archea.fr

72 bis, rue du Maréchal Lyautey – SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
Tél. 01 30 87 08 28 – stgermainenlaye@archea.fr

**PIERRE
MARBRE
MOSAÏQUE
CARRELAGE**

— ST. GERMAIN EN LAYE —

-BOISSELEAU-
CRÉATEUR DE SALLES DE BAINS

01 34 51 01 22 — 06 09 69 58 90

boisseleau@wanadoo.fr — www.carrelage-marbre-iledefrance.fr

SAINT
GERMAIN
EN LAYEFORMULAIRE
DE CANDIDATUREPROPOSEZ VOTRE
SOLEIL D'OR 2026

Chaque année, la Ville met à l'honneur les Saint-Germanoises qui se mobilisent de façon exemplaire et bénévole pour les autres, par des actions ou au sein des associations.

Vous pouvez proposer le nom d'une personne en remplissant ce formulaire jusqu'au 6 novembre.

Les Soleils d'or seront remis aux lauréats lors de la cérémonie des vœux en janvier 2027.

PRÉNOM :

NOM :

ADRESSE :

POUR LES SOLEILS D'OR 2026, JE PROPOSE :

☐ Madame ☐ Monsieur

Prénom : Nom :

Domaine d'activité :

☐ Éducation☐ Solidarité☐ Sport☐ Environnement☐ Culture☐ Autre

Je précise les raisons de mon choix :

.....

.....

.....

.....

Select
by
Vielmon

COMMERCES ET ENTREPRISES

PROPRIÉTAIRES
DE LOCAUX COMMERCIAUX ?

À Vendre À Céder

À Louer

LOUEZ OU CÉDEZ VOTRE BIEN AVEC
UN EXPERT LOCALEXCLUSIVITÉ VIELMON
Garantie de loyers impayés*
sur les loyers commerciauxJEAN-BAPTISTE LHERME
06 07 59 44 55

*Voir conditions en agence. © VISION 21

VENTE
de commerces
et bureauxLOCATION
implantation
stratégiqueCONSEIL
accompagnement
sur-mesure8 Place du Marché Neuf
78100 Saint-Germain-en-LayeNotre expertise en immobilier d'entreprise
au service de vos projets professionnels

01 85 39 08 81



www.selectby.fr